



---

---

# NATIONAL ASSEMBLY

---

---

FIRST SESSION

FORTY-FIRST LEGISLATURE

## Order Paper and Notices

of the Assembly

Thursday, 9 June 2016 — No. 184

*Nine forty*

President of the National Assembly:  
Mr. Jacques Chagnon

---

QUÉBEC



Part 1

**ROUTINE PROCEEDINGS**

**STATEMENTS BY MEMBERS**

- The Member for Vimont on the following subject: *Congratulations to Le Sentier school, winner of the Grand défi Pierre Lavoie.*
- The Member for Bonaventure on the following subject: *Congratulations to Reina Huard, a dedicated Chandler volunteer.*
- The Member for Portneuf on the following subject: *Underline the involvement of the people of Portneuf riding.*
- The Member for Mirabel on the following subject: *Tribute to Mario Pelchat, ambassador for Mirabel.*
- The Member for Laval-des-Rapides on the following subject: *Underline the work carried out by organizations in Laval-des-Rapides.*
- The Member for René-Lévesque on the following subject: *CEDFOB tribute.*
- The Member for Mégantic on the following subject: *Underline the 25<sup>th</sup> anniversary of the Grand Tour du lac Mégantic.*
- The Member for Granby on the following subject: *A successful, colourful challenge.*
- The Member for Côte-du-Sud on the following subject: *The Musée de la mémoire vivante, guardian of our collective memory.*
- The Member for LaFontaine on the following subject: *The 20<sup>th</sup> anniversary of the Centre d'action bénévole de Rivière-des-Prairies.*

**STATEMENTS BY MINISTERS**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**PRESENTING**     (a) Papers  
                     (b) Reports from committees  
                     (c) Petitions

**ORAL ANSWERS TO PETITIONS**

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND  
PERSONAL EXPLANATIONS**

**ORAL QUESTIONS AND ANSWERS**

**DEFERRED DIVISIONS**

**MOTIONS WITHOUT NOTICE**

**NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

**INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY**

Part 2

**ORDERS OF THE DAY**

**BUSINESS HAVING PRECEDENCE**

**URGENT DEBATES**

**DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES**

**OTHER BUSINESS**

**I. Government Bills**

*Passage in Principle*

**(1) Bill 27**

An Act respecting the optimization of subsidized educational childcare services

Introduced by the Minister of Families on 26 November 2014

Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on **10 February 2015**

**(2) Bill 49**

An Act to implement the Accord Between the Government of Canada and the Government of Quebec for the Joint Management of Petroleum Resources in the Gulf of St. Lawrence

Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on **11 June 2015**

**(3) Bill 53**

An Act to update the Act respecting collective agreement decrees mainly to facilitate its application and enhance the transparency and accountability of parity committees

Introduced by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity on **26 May 2015**

- (4) Bill 56\*  
Lobbying Transparency Act  
Introduced by the Minister responsible for Access to Information and the Reform of Democratic Institutions on **12 June 2015**

---

**\* Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (5) Bill 62  
An Act to foster adherence to State religious neutrality and, in particular, to provide a framework for religious accommodation requests in certain bodies  
Introduced by the Minister of Justice on **10 June 2015**
- (6) Bill 63  
An Act respecting inmate identity verification through fingerprinting  
Introduced by the Minister of Public Security on **28 October 2015**
- (7) Bill 72  
An Act respecting the suspension of school by-elections  
Introduced by the Minister of Education, Higher Education and Research on **11 November 2015**
- (8) Bill 79\*  
An Act to give effect to the report of the L'Heureux-Dubé independent committee and to introduce the conditions of employment of the Members of the National Assembly as of the 42<sup>nd</sup> Legislature  
Introduced by the Government House Leader and Minister responsible for Access to Information and the Reform of Democratic Institutions  
on **12 November 2015**

---

**\* Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (9) Bill 85  
An Act to establish two logistics hubs and an economic development corridor along Autoroute 30 and develop the industrial port zones in the Montréal metropolitan area  
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy on **4 December 2015**

**(10) Bill 86**

An Act to modify the organization and governance of school boards to give schools a greater say in decision-making and ensure parents' presence within each school board's decision-making body

Introduced by the Minister of Education, Higher Education and Research on 4 December 2015

Report from the Committee on Culture and Education (consultations) tabled on **7 April 2016**

**(11) Bill 96**

An Act to amend the Civil Code, the Code of Civil Procedure and the Public Curator Act as regards the protection of persons

Introduced by the Minister of Families on **7 June 2016**

**(12) Bill 98**

An Act to amend various legislation mainly with respect to admission to professions and the governance of the professional system

Introduced by the Minister of Justice on **11 May 2016**

**(13) Bill 99**

An Act to amend the Youth Protection Act and other provisions

Introduced by the Minister for Rehabilitation, Youth Protection, Public Health and Healthy Living on **3 June 2016**

**(14) Bill 102\***

An Act to amend the Environment Quality Act to modernize the environmental authorization scheme and to amend other legislative provisions, in particular to reform the governance of the Green Fund

Introduced by the Minister of Sustainable Development, the Environment and the Fight Against Climate Change on **7 June 2016**

---

**\* Recommendation of the Lieutenant-Governor**

**(15) Bill 104**

An Act to increase the number of zero-emission motor vehicles in Québec in order to reduce greenhouse gas and other pollutant emissions

Introduced by the Minister of Sustainable Development, the Environment and the Fight Against Climate Change on **2 June 2016**

**(16) Bill 106\***

An Act to implement the 2030 Energy Policy and to amend various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Energy and Natural Resources on **7 June 2016**

---

**\* Recommendation of the Lieutenant-Governor**

**(17) Bill 107**

An Act to increase the jurisdiction and independence of the Anti-Corruption Commissioner and the Bureau des enquêtes indépendantes and expand the power of the Director of Criminal and Penal Prosecutions to grant certain benefits to cooperating witnesses  
Introduced by the Minister of Public Security on **8 June 2016**

**(18) Bill 108\***

An Act to facilitate oversight of public bodies' contracts and to establish the Autorité des marchés publics  
Introduced by the Minister responsible for Government Administration and Ongoing Program Review and Chair of the Conseil du trésor on **8 June 2016**

---

**\* Recommendation of the Lieutenant-Governor**

**(19) Bill 109**

An Act to grant Ville de Québec national capital status and increase its autonomy and powers  
Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy on **8 June 2016**

*Committee Stage*

**(20) Bill 70**

An Act to allow a better match between training and jobs and to facilitate labour market entry  
Introduced by the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity on 10 November 2015  
Report from the Committee on Labour and the Economy (consultations) tabled on 18 February 2016  
Passed in principle on **10 March 2016**, and  
Referred to the Committee on Labour and the Economy



**(21)**Bill 87

An Act to facilitate the disclosure of wrongdoings within public bodies  
Introduced by the Minister responsible for Government Administration and  
Ongoing Program Review and Chair of the Conseil du trésor on  
2 December 2015  
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on  
17 February 2016  
Passed in principle on **18 February 2016**, and  
Referred to the Committee on Public Finance

**(22)**Bill 92

An Act to extend the powers of the Régie de l'assurance maladie du Québec  
and to amend various legislative provisions  
Introduced by the Minister of Health and Social Services on 6 April 2016  
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations)  
tabled on 17 May 2016  
Passed in principle on **26 May 2016**, and  
Referred to the Committee on Health and Social Services

**(23)**Bill 100

An Act to amend various legislative provisions respecting mainly  
transportation services by taxi  
Introduced by the Minister of Transport, Sustainable Mobility and Transport  
Electrification on 12 May 2016  
Report from the Committee on Transportation and the Environment  
(consultations) tabled on 31 May 2016  
Passed in principle on **8 June 2016**, and  
Referred to the Committee on Transportation and the Environment

**(24)**Bill 101

An Act to give effect to the Charbonneau Commission recommendations on  
political financing  
Introduced by the Minister responsible for Access to Information and the  
Reform of Democratic Institutions on 12 May 2016  
Passed in principle on **24 May 2016**, and  
Referred to the Committee on Institutions  
Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on **25 May  
2016**

**(25)**Bill 103

An Act to strengthen the fight against transphobia and improve the situation of transgender minors in particular

Introduced by the Minister of Justice on 31 May 2016

Report from the Committee on Citizen Relations (consultations) tabled on 7 June 2016

Passed in principle on **8 June 2016**, and

Referred to the Committee on Citizen Relations

*Report Stage*

*Passage*

**(26)**Bill 64

Firearms Registration Act

Introduced by the Acting Minister of Public Security on 3 December 2015

Report from the Committee on Institutions (consultations) tabled on 13 April 2016

Passed in principle on 10 May 2016

Report from the Committee on Institutions adopted on 31 May 2016

Resuming the debate adjourned on **8 June 2016**

**(27)**Bill 81

An Act to reduce the cost of certain medications covered by the basic prescription drug insurance plan by allowing calls for tender

Introduced by the Minister of Health and Social Services on 24 November 2015

Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on 15 March 2016

Passed in principle on 17 May 2016

Report from the Committee on Health and Social Services adopted on **8 June 2016**

**(28) Bill 83**

An Act to amend various municipal-related legislative provisions concerning such matters as political financing

Introduced by the Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy on 1 December 2015

Report from the Committee on Planning and the Public Domain (consultations) tabled on 8 March 2016

Passed in principle on 15 March 2016

Report from the Committee on Planning and the Public Domain adopted on **7 June 2016**

**II. Private Members' Public Bills**

*Passage in Principle*

**(29) Bill 190**

An Act to amend the Civil Code in order to protect the rights of seniors as lessees

Introduced by the Member for Gouin on 27 May 2014

Resuming the debate adjourned on **5 June 2014**

**(30) Bill 192**

An Act to amend the Anti-Corruption Act as concerns the protection of whistleblowers

Introduced by the Member for Chutes-de-la-Chaudière on **23 September 2014**

**(31) Bill 193**

An Act to regulate ferrous and non-ferrous metal transactions and recycling

Introduced by the Member for Chutes-de-la-Chaudière on **21 October 2014**

**(32) Bill 194**

An Act to promote the inclusion of social housing or affordable housing in new construction projects

Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **2 October 2014**

**(33) Bill 195**

An Act to amend the Municipal Powers Act to allow regional county municipalities to carry out certain work without delay

Introduced by the Member for Nicolet-Bécancour on **25 September 2014**

- (34) Bill 196  
An Act to amend the Public Protector Act  
Introduced by the Member for Deux-Montagnes on **1 October 2014**
- (35) Bill 197  
An Act to reduce medication procurement costs in Québec  
Introduced by the Member for Mercier on **17 February 2015**
- (36) Bill 390  
An Act to amend the Environment Quality Act in order to assert the primacy of Québec's jurisdiction in this area  
Introduced by the Member for Jonquière on **3 December 2014**
- (37) Bill 392  
An Act respecting zero-GHG-emission motor vehicles  
Introduced by the Member for Vachon on **15 April 2015**
- (38) Bill 394  
An act to amend the Police Act as concerns issuing statements of offence  
Introduced by the Member for Chutes-de-la-Chaudière on **12 February 2015**
- (39) Bill 395  
Religious Fundamentalism Observer Act  
Introduced by the Member for Taschereau on **11 February 2015**
- (40) Bill 396  
Parliamentary Budget Officer Act  
Introduced by the Member for Granby on **19 February 2015**
- (41) Bill 397  
Parliamentary Budget Officer Act  
Introduced by the Member for Rousseau on **26 February 2015**
- (42) Bill 398  
An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly  
Introduced by the Member for Verchères on **18 March 2015**

- (43) Bill 399  
An Act to exclude child support payments from income calculation under various social laws  
Introduced by the Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on **18 March 2015**
- (44) Bill 490  
An Act to amend the Act respecting the conditions of employment and the pension plan of the Members of the National Assembly as regards the transition allowance  
Introduced by the Member for Deux-Montagnes on **18 March 2015**
- (45) Bill 491  
An Act to put an end to accessory costs by amending various legislative provisions  
Introduced by the Member for Taillon on **21 October 2015**
- (46) Bill 494  
Taxpayer Protection Act  
Introduced by the Member for Granby on **28 May 2015**
- (47) Bill 495  
An Act to amend the Act respecting lotteries, publicity contests and amusement machines  
Introduced by the Member for Granby on **3 December 2015**
- (48) Bill 496  
Whistleblower Protection Act  
Introduced by the Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on **22 October 2015**
- (49) Bill 497  
Inmate Pay-for-Stay Act  
Introduced by the Member for Beauce-Nord on **4 November 2015**
- (50) Bill 498  
An Act to amend the Act respecting the Société des alcools du Québec and the Act respecting liquor permits to create a farmer-distiller's permit  
Introduced by the Member for Granby on **26 November 2015**

- (51) Bill 590  
An Act to amend the Auditor General Act  
Introduced by the Member for Lac-Saint-Jean on **9 March 2016**
- (52) Bill 591  
An Act to affirm Québec's participation in the appointment process for Québec Supreme Court of Canada judges  
Introduced by the Member for Borduas on **25 February 2016**
- (53) Bill 592  
An Act respecting the selection of Québec senators  
Introduced by the Member for Borduas on **9 March 2016**
- (54) Bill 593  
An Act to put an end to illegal taxi services  
Introduced by the Member for Vachon on **18 February 2016**
- (55) Bill 594  
An Act to amend the Act respecting elections and referendums in municipalities  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **25 February 2016**
- (56) Bill 595  
An Act to protect access to institutions where elective abortions are performed  
Introduced by the Member for Hochelaga-Maisonneuve on **24 February 2016**
- (57) Bill 596  
An Act to amend the Civil Code to make judicial remedies for victims of sexual aggression imprescriptible  
Introduced by the Member for Borduas on **16 March 2016**
- (58) Bill 597  
An Act to amend the Anti-Corruption Act to make the Anti-Corruption Commissioner a person designated by the National Assembly  
Introduced by the Member for Borduas on **20 April 2016**

**(59)**Bill 598

An Act to amend the Civil Code as regards civil status to allow a change of designation of sex for transgender children

Introduced by the Member for Sainte-Marie–Saint-Jacques on **12 May 2016**

**(60)**Bill 599

Anti-Farmland Grabbing Act

Introduced by the Member for Berthier on **26 May 2016**

**(61)**Bill 690

An Act to amend the Police Act to minimize the cost of police services without compromising public safety and to facilitate service-sharing among police forces

Introduced by the Member for Blainville on **24 May 2016**

**(62)**Bill 691

An Act to prohibit billing accessory costs for insured services

Introduced by the Member for Taillon on **25 May 2016**

*Committee Stage*

*Report Stage*

*Passage*

**(63)**Bill 492

An Act to amend the Civil Code to protect seniors' rights as lessees

Introduced by the Member for Gouin on 21 May 2015

Passed in principle on 4 June 2015

Report from the Committee on Planning and the Public Domain (consultations) tabled on 23 September 2015

Report from the Committee on Planning and the Public Domain adopted on **7 June 2016**

### III. Private Bills

#### *Hearings and Clause-by-Clause Consideration*

**(64)**Bill 204

An Act respecting Ville de Saint-Joseph-de-Sorel  
Introduced by the Member for Saint-Hyacinthe on **13 November 2014**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(65)**Bill 209

An Act respecting Ville de Mascouche  
Introduced by the Member for Masson on **14 May 2015**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(66)**Bill 211

An Act respecting Municipalité régionale de comté Les Moulins  
Introduced by the Member for Terrebonne on **29 October 2015**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(67)**Bill 212

An Act respecting Ville de Saguenay  
Introduced by the Member for Dubuc on **28 October 2015**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(68)**Bill 214

An Act respecting Ville de Drummondville  
Introduced by the Member for Drummond–Bois-Francs on  
**12 November 2015**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(69)**Bill 215

An Act respecting Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel  
Introduced by the Member for Richelieu on **12 November 2015**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

**(70)**Bill 218

An Act respecting Ville de Chibougamau  
Introduced by the Member for Ungava on **11 May 2016**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain



(71) Bill 219

An Act respecting Ville de Sherbrooke  
Introduced by the Member for Saint-François on **12 May 2016**, and  
Referred to the Committee on Planning and the Public Domain

*Passage in Principle*

*Passage*

**IV. Government Motions**

**V. Estimates of Expenditure**

**VI. Statutory Debates**

**BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION**

Part 3

**BILLS PASSED**

*(Bills not yet given Royal Assent)*

Part 4

**PROCEEDINGS IN COMMITTEES**

*The detailed calendar of the proceedings of each committee  
is available on the Internet site of the Assembly*

**[COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY](#)**

**Statutory order**

- Examine the preliminary report of the Commission de la représentation électorale and, for this purpose, hear the Commission de la représentation électorale (notice given on 1 June 2016).

## COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

### **Order in compliance with the Standing Orders**

- Hearing on the administrative management and financial commitments of the Ministère de la Sécurité publique.
- Hearing on the administrative management of the Régie du logement.
- Hearing on the administrative management and financial commitments of the Ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation.
- Hearing on the Auditor General's 2014-2015 annual management report and financial commitments.
- Hearing of the Régie de l'assurance maladie on chapter 3 of the Auditor General's fall 2015 report entitled "Physician Compensation: Administration and Control".
- Hearing on the Auditor General's special audit report entitled "Information Technology Contracts".
- Hearing on the administrative management and financial commitments of the Ministère de la Famille and as a follow-up to chapter 5 of the Auditor General's fall 2011 report entitled "Educational Childcare Services: Quality, Performance and Reporting".
- Hearing to follow up on Chapter 4 of the Sustainable Development Commissioner's Spring 2014 report, concerning Green Fund management and financial assistance.
- Hearing on the administrative management and financial commitments of the Ministère des Transports du Québec and as a follow-up to chapter 5 of the Auditor General's fall 2015 report entitled "Road Network: Inspection of Structures and Planning of their Maintenance".

## COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

### **Order of reference**

- Examination of Hydro-Québec's Strategic Plan 2016-2020 (Order of reference given on 8 June 2016).

## COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 204**, An Act respecting Ville de Saint-Joseph-de-Sorel (Order of reference given on 13 November 2014).
- **Bill 209**, An Act respecting Ville de Mascouche (Order of reference given on 14 May 2015).
- **Bill 211**, An Act respecting Municipalité régionale de comté Les Moulins (Order of reference given on 29 October 2015).
- **Bill 212**, An Act respecting Ville de Saguenay (Order of reference given on 28 October 2015).
- **Bill 214**, An Act respecting Ville de Drummondville (Order of reference given on 12 November 2015).
- **Bill 215**, An Act respecting Municipalité de Sainte-Anne-de-Sorel (Order of reference given on 12 November 2015).
- **Bill 218**, An Act respecting Ville de Chibougamau (Order of reference given on 11 mai 2016).
- **Bill 219**, An Act respecting Ville de Sherbrooke (Order of reference given on 12 mai 2016).

### **Order in compliance with the Standing Orders**

#### Surveillance of public bodies and accountability:

- Examination of the policy directions, activities and administrative management of the Société d'habitation du Québec.

## COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

## COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 70**, An Act to allow a better match between training and jobs and to facilitate labour market entry (Order of reference given on 10 March 2016).

## **Order in compliance with the Standing Orders**

### Surveillance of public bodies and accountability:

- Régie du bâtiment du Québec.
- Fonds de recherche du Québec – nature and technologies.
- Fonds de recherche du Québec – health.
- Fonds de recherche du Québec – society and culture.

## **Order of initiative**

- Hear the Regroupement activistes pour l'inclusion Québec.
- Examine the process that led to the sale of Investissement Québec's shares in RONA.
- Assess the Commission de la construction du Québec's Carnet de référence and its impact on the intimidation and union discrimination phenomena on Québec's construction sites.

## **COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE**

## **Order of reference**

### Consideration of Bills:

- **Bill 87**, An Act to facilitate the disclosure of wrongdoings within public bodies (Order of reference given on 18 February 2016).

## **Order of initiative**

- The tax havens phenomenon.

## **COMMITTEE ON INSTITUTIONS**

## **Order of reference**

### Consideration of Bills:

- **Bill 101**, An Act to give effect to the Charbonneau Commission recommendations on political financing (Order of reference given on 24 May 2016).

Special Consultations:

- **Bill 98**, An Act to amend various legislation mainly with respect to admission to professions and the governance of the professional system (Order of reference given on 24 May 2016).

**Statutory order**

- Examination of the report on the implementation of the Code of ethics and conduct of the Members of the National Assembly.

**Order in compliance with the Standing Orders**

Surveillance of public bodies and accountability:

- Examination of the policy directions, activities and management of the reintegration support central fund's advisory committee.
- Examination of the policy directions, activities and management of the 18 reintegration support funds of Québec's correctional facilities.

**COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS**

**Order of reference**

General Consultation:

- Consultation booklet on Québec immigration planning for the period 2017–2019 (Order of reference given on 3 June 2016).

Consideration of Bills:

- **Bill 103**, An Act to strengthen the fight against transphobia and improve the situation of transgender minors in particular (Order of reference given on 8 June 2016).

**Order of initiative**

- Aboriginal women's living conditions as affected by sexual assault and domestic violence.
- Women's place in politics.

## COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 92**, An Act to extend the powers of the Régie de l'assurance maladie du Québec and to amend various legislative provisions (Order of reference given on 26 May 2016).

### **Statutory order**

- Examination of the 2013-2014 annual reports of the following health and social services agencies: Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Estrie, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Lanaudière, Laurentides, Laval, Mauricie et Centre-du-Québec, Montérégie, Montréal, Outaouais, Saguenay-Lac-Saint-Jean, and of the Cree Board of Health and Social Services of James Bay and the Nunavik Regional Board of Health and Social Services (deferred on 7 October 2014).
- Examination of the 2013-2014 annual management report of the Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James (deferred on 9 October 2014).

### **Order in compliance with the Standing Orders**

#### Surveillance of public bodies and accountability:

- Examination of the policy directions, activities and management of the Abitibi-Témiscamingue, Côte-Nord, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine and Saguenay-Lac-Saint-Jean health and social services agencies and of the Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James.

### **Order of initiative**

- The living conditions of adults staying in residential and long-term care centres.

## COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

### **Order of reference**

#### Consideration of Bills:

- **Bill 100**, An Act to amend various legislative provisions respecting mainly transportation services by taxi (Order of reference given on 8 June 2016).

### **Statutory order**

- Examination of the report from the Société de l'assurance automobile du Québec on automobile advertising guidelines.
- Examination of the 2013 evaluation report – Photo radar devices and red light camera systems.

### **Order in compliance with the Standing Orders**

#### Surveillance of public bodies and accountability:

- Hearing the Société de l'assurance automobile du Québec on its administrative management, activities and policy directions.

Part 5

### **WRITTEN QUESTIONS**

Questions already placed on the Order Paper  
*are published each Wednesday*

Part 6  
**NOTICES**

**I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN**

**Government Bills**

(a) 8 June 2016

An Act to amend the Education Act – *Minister of Education, Recreation and Sports.*

**Private Members' Public Bills**

(b) 8 June 2016

An Act to amend the Act respecting the governance of state-owned enterprises to promote the presence of young people on the boards of directors of such enterprises – *Member for Sainte-Rose.*

**Private Bills**

**II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME**

(aa) An Act respecting the process of negotiation of collective agreements and the settlement of disputes in the municipal sector – *Minister of Municipal Affairs and Land Occupancy.*